

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 63 (1945)

**Heft:** 99

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

977

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 99 Bern, Montag 30. April 1945

63. Jahrgang — 63<sup>me</sup> année

Berne, lundi 30 avril 1945 N° 99

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30; zwei Monate Fr. 4.60, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Postes — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserions-tarif: 30 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 25 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Antlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 70639—70713.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazentika betreffend die Rationierung von Benzin, usw. (Mai 1945). Instructious de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant le rationnement de la benzine, etc. (mai 1945). Istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernenti il razionamento della benzina, ecc. (maggio 1945).

Telegrammverkehr mit Deutschland. Service télégraphique avec l'Allemagne.

Chile: Kontingentierung der Strumpf- und Sockeneinfuhr.

Schweizerische Uebersettransporte. Transports maritimes suisses.

### Antlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

###### Rhätische Bahn AG., Chur

###### Hypothekendarlehen der ehemaligen Misoxerbahn vom 1. Juli 1905

Das von der ehemaligen Ferrovie elettrica Bellinzona—Mesocco, mit Sitz in Mesocco, im Jahre 1905 begebene und von der Rhätischen Bahn AG., mit Sitz in Chur, gemäss Fusionsvertrag vom 23./24. Oktober 1941 auf 1. Januar 1942 übernommene 4%-Hypothekendarlehen Misoxerbahn von ursprünglich Fr. 1 000 000 ist am 10. Juni 1943 auf den 31. Dezember 1943 zur Rückzahlung gekündigt worden.

Die unbekanntenen Inhaber der nachgenannten Titel dieses Anleihe werden aufgefordert, diese innerhalb der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Kreisamt Chur vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden: Nrn. 1, 3, 10, 27, 32, 38/9, 44, 49, 52, 54, 59, 70/3, 80/2, 87, 104, 117/8, 122/3, 125/6, 128, 130/1, 136, 157, 162/3, 169, 178/9, 182, 185, 188/9, 196, 199, 200, 209/10, 216, 218, 240, 254/5, 259, 273, 278/80, 286/7, 291, 296, 300, 305, 308, 310, 317, 318, 322, 325, 329, 336, 337, 345, 352, 355, 361, 376, 389, 400, 404, 405, 407, 427, 429, 440, 443, 447, 449, 474, 481, 489, 500, 502, 504, 506, 511, 524, 529, 536, 554, 558/9, 562, 565, 566, 568, 569, 572, 580/1, 593, 602, 604, 606, 642, 650, 669/70, 680, 682, 686, 713, 718, 720, 735, 736, 750, 751, 767, 799, 800, 814, 819/20, 825/6, 829, 846, 856, 859, 863, 865, 872, 888/90, 895, 897, 905, 907, 917, 924, 929, 937, 948, 960, 964, 965/6, 998/9, 1000/1, 1003/4, 1020/1, 1023, 1041, 1051, 1057, 1059, 1064, 1097, 1110/2, 1120/1, 1125, 1129, 1142, 1145, 1150/1, 1179, 1188, 1192, 1202, 1205, 1209, 1211/2, 1216, 1220, 1254/5, 1273, 1289, 1291, 1300/2, 1313, 1318, 1322, 1338, 1345, 1347, 1356, 1365, 1400/1, 1407, 1422, 1437, 1441, 1455, 1459, 1469, 1493, 1495, 1498, 1515, 1518, 1524, 1529, 1534, 1536, 1539, 1546, 1550, 1553, 1555, 1558, 1561, 1577, 1588, 1599, 1627, 1637, 1639, 1647, 1648, 1657, 1693, 1698, 1701, 1713, 1724, 1735, 1742, 1744/5, 1753/4, 1765, 1767/8, 1782, 1785, 1790, 1797, 1807, 1815, 1824, 1825, 1898, 1847, 1849, 1855, 1859, 1867, 1870, 1877, 1905/6, 1914, 1923/4, 1923, 1931, 1936, 1957, 1966, 1974, 1977, 1987.

Chur, den 16. April 1945.

(W 145<sup>1</sup>)

Kreisamt Chur,

der Präsident: Dr. N. Battaglia.

Es wird vernüsst: Inhaberschuldbrief vom 20. September 1934, Belege Serie II, Nr. 5303, von Fr. 1000, haftend auf Heiligenschwendi, Grundstücke Nrn. 180, 181 und 183, der Frau Marie Scheidegger, geborene Kung, Johans Ehefrau, in Hünibach.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung dieses Titels ausgesprochen wird. (W 152<sup>1</sup>)

Thun, den 24. April 1945.

Der Gerichtspräsident I:

Ziegler.

Le juge-instructeur du district de Sion somme le détenteur inconnu du bon de dépôt de la Caisse d'épargne du Valais, n° 1747, de fr. 2000, au 3 1/2%, émis le 23 octobre 1942, au nom de M<sup>r</sup> Félicien Tornay, à Saxon, à 5 ans de terme, avec coupons attachés, de produire ces titres et coupons au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (article 977 et 981 CO.).

Sion, le 23 avril 1945.

(W 153<sup>1</sup>)

A. Sidler.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

20. April 1945.

Schweizerische Theaterschule A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 27. Dezember 1944 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Schule für Schauspiel, Oper, Laienspiel, Film und Tanz, mit dem Ziel, dem schweizerischen Bühnennachwuchs und den Leitern des Laientheaters eine gründliche, fachliche Ausbildung zu verschaffen und sie zu Mitarbeitern am Aufbau des schweizerischen Theaters zu erziehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 10 bis 15 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Robert Briner, von Zürich und Fehraltorf, in Zürich; Dr. Adolf Lüchinger, von und in Zürich; Carl Kleiner, von Herrliberg, in Zollikon; Dr. Robert Faesi, von Zürich, in Zollikon; Dr. Fritz Weiss, von und in Basel; Dr. Willy Bosshard, von und in Zürich; Dr. Walter Lesch, von und in Zürich; Dr. Emil Oprecht, von und in Zürich; Rudolf Wittelsbach, von Tägerwilien (Thurgau), in Zollikon; Dr. Eugen Müller, von Zürich, in Kilchberg; Oskar Walterlin, von Basel, in Küssnacht (Zürich), und Emil Brettauer, von Mogelsberg (St.Gallen), in Zollikon. Von den Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien; Dr. Robert Briner, als Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Adolf Lüchinger, als Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Eugen Müller, als Präsident der Geschäftsführungskommission, und Carl Kleiner, als Quästor der Geschäftsführungskommission. Geschäftsdomizil: Walcheplatz 2, Walchetor, in Zürich 1, bei der kantonalen Erziehungsdirektion.

26. April 1945.

Indag Industriedienst Aktiengesellschaft (INDAG LTD., Company for Industrial Service), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1944, Seite 1925). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. April 1945 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet R. A. Huber Trading Co. Ltd. (R. A. Huber Handels A.-G.). Zweck der Gesellschaft ist die Durchführung von Exporten und Importen aller Art, Uebernahme von Vertretungen aus dem In- und Ausland und Durchführung von Finanzierungen im In- und Ausland.

26. April 1945.

Plantagen-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1943, Seite 2854). Durch Statutenrevision vom 6. April 1945 wurde der Gesellschaftszweck wie folgt gefasst: Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Plantagenunternehmen, Wertschriften und Immobilien, Erwerb von Plantagen sowie die Vornahme von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, welche damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, ferner die Uebernahme von Vertretungen und Domizilgewährung und anverwandte Geschäfte sowie Export und Import. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Zweigniederlassungen zu errichten und sich an andern gleichartigen oder verwandten Gesellschaften zu beteiligen.

26. April 1945.

Fürsorge-Stiftung für die Mitarbeiter des Aussendienstes in der Schweiz und die Angestellten der Filialen der «Helvetia» im Ausland, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 16. Januar 1945 eine Stiftung. Sie verfolgt zwei voneinander unabhängige Zwecke, nämlich: 1. die Fürsorge für unterstützungsbedürftige Mitarbeiter des Aussendienstes in der Schweiz nach freiem Ermessen und 2. die Fürsorge für Beamte des Innendienstes der Filialen im Ausland nach freiem Ermessen. Diese Begünstigten sind Mitarbeiter und Beamte der «Helvetia» Schweizerische Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt, in Zürich. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus den Mitgliedern des Verwaltungsausschusses der «Helvetia», und die Kontrollstelle. Dr. Felix Calonder, von Trins, in Zürich, Präsident, und Jean Gründling, von Rheineck, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie Guido Calonder, von Trins, in Zürich, und André Pelichet, von Gollions und Vuilliers (Waadt), in Zürich (diese beiden nicht Mitglieder des Stiftungsrates), führen Einzelunterschrift. Domizil: Bleicherweg 19, in Zürich 2, bei der «Helvetia» Schweizerische Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt.

26. April 1945.

Fürsorgefonds der Firma Armin Hunziker, Malermeister, Zürich 4, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 13. April 1944 und 20. April 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge zugunsten des gesamten Personals der Firma «Armin Hunziker, Malermeister», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod, soweit nicht eine gesetzliche Verpflichtung der Stifterfirma zur Erbringung der betreffenden Leistungen besteht. Aus dem Stiftungsvermögen können sodann an die Destinatäre freiwillige Unterstützungen in besondern Notfällen ausgerichtet werden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und

die Kontrollstelle. Gegenwärtig führt Armin Hunziker-Hürliemann, von Hirsenthal (Aargau), in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, Kollektivunterschrift je mit Arthur Hunziker-Fröhlich, von Hirsenthal, in Zürich, Protokollführer, oder Paul Schwager-Schrodi, von Balterswil (Thurgau), in Zürich, Beisitzer des Stiftungsrates. Domizil: Badenerstrasse 126, in Zürich 4, bei der Firma Armin Hunziker, Malermeister.

26. April 1945. Damenkleider, Textilwaren.

**Karl Ruckstuhl, Cortesca-Jersey Manufacture**, in Zürich (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1941, Seite 2509). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umstrukturiert: Damenkleiderfabrik, Handel mit und Export von Textilwaren. Die Firma wird abgeändert in **Karl Ruckstuhl, Cortesca Manufacture**. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 1. Kollektivprokura wurde erteilt an Karl Fässler, von Appenzell, in Zürich, und an Armin Zingg, von Riedt bei Sulgen (Thurgau), in Zürich.

26. April 1945. Technische Neuheiten.

**Gustav E. Gugel, «Gureka»**, in Zürich (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1943, Seite 530). Die Firma wird abgeändert auf **Gustav Gugel**. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umstrukturiert: Fabrikation technischer Neuheiten, insbesondere des Stahlwattenschwammes Marke «Gureka» sowie von optischen Artikeln unter der Bezeichnung «Resot». Einzelprokura ist erteilt an Ernst Schneider, von und in Zürich.

26. April 1945.

**Baugenossenschaft «Sunnefeld» Hombrechtikon**, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 145 vom 23. Juni 1944, Seite 1409). Albert Girschweiler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Arnold Egli, von Bäretswil (Zürich), in Hombrechtikon. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

26. April 1945.

**Milchgenossenschaft Hegnau**, in Volketswil (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1942, Seite 1151). Ernst Reutlinger, Emil Hegetschweiler und Jakob Arter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Heinrich Angst, von Wil bei Rafz, als Präsident; Fritz Fischer, von Volketswil, als Kassier, und Ernst Surber, von Höri, als Aktuar; alle in Volketswil. Präsident oder Kassier führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

26. April 1945. Wein, Spirituosen usw.

**René Kunz-Walter**, in Zürich (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1927, Seite 1129). Wein- und Spirituosenhandlung usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 9. Neues Geschäftslokal: Eugen Huberstrasse 40.

26. April 1945.

**Konfektion Eberle**, in Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 11. November 1944, Seite 2507). Herren- und Knabenbekleidungsgeschäft. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 71.

26. April 1945. Uhren.

**L. Jeckelmann**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Leonie Jeckelmann, von Rehthalen (Freiburg), in Zürich 1. Handel mit und Export von Uhren. Talaaker 45.

26. April 1945. Mercerie-, Bonnetterie- und Strumpfwaren.

**Fritz Kaeser**, in Zürich (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1945, Seite 54). Mercerie-, Bonnetterie- und Strumpfwaren. Infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. April 1945. Tabakfabrikate.

**Aeschbach-Eichenberger Burg/Aargau**, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1942, Seite 1311), Tabakfabrikate, mit Hauptsitz in Burg (Aargau). Diese Firma wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1945, Seite 783) von Amtes wegen gestrichen.

26. April 1945. Tabakfabrikate usw.

**Aeschbach-Eichenberger A.G. Cigares en gros (Aeschbach-Eichenberger S.A. Cigares en gros)**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die seit 3. April 1945 mit Sitz in Burg (Aargau) eingetragene gleichnamige Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1945, Seite 783) in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft sind Vertretungen und Handel in Tabakfabrikaten sowie allen damit in Zusammenhang stehenden Geschäften. Diese Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: Adolf Aeschbach-Eichenberger, von und in Burg (Aargau), Präsident des Verwaltungsrates; Adolf Aeschbach-Walli, von und in Burg (Aargau), Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, Henri Landolt-Aeschbach, von Zürich, in Menziken (Aargau), Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Irma Aeschbach, geborene Eichenberger, von und in Burg (Aargau), und Werner Koller, von Berikon, in Zürich. Domizil: Auf der Mauer 5, in Zürich 1.

26. April 1945. Damenwäsche.

**Anna Baumann**, in Wallisellen. Inhaberin dieser Firma ist Anna Baumann, von Oberhallau, in Wallisellen. Handel mit Damenwäsche. Pfadtagstrasse 18.

26. April 1945. Buehdruckerei.

**W. Hostettler**, in Wallisellen. Inhaber dieser Firma ist Walter Hostettler-Leuenberger, von Wahlern (Bern), in Wallisellen. Einzelprokura ist erteilt an Mina Hostettler, geborene Leuenberger, von Wahlern (Bern), in Wallisellen. Buehdruckerei. Rosenbergstrasse 14.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

24. April 1945.

**Ackerbaugenossenschaft Belp**, in Belp. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern durch gemeinsame Anschaffung und Betrieb einer Ackerbaukolonne die rationelle Bodenbearbeitung zu erleichtern. Die Statuten datieren vom 23. Februar 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Dagegen besteht Nachschusspflicht zur Deckung von Bilanzverlusten. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Seftigen» und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Kassier mit dem Sekretär zu zweien kollektiv. Emil Gasser, von Belp,

ist Präsident; Josef Glaser, von Niederhünigen, Sekretär; Fritz Walther, von Wohlen bei Bern und Kirchhändach, Kassier; alle in Belp. Geschäftslokal: beim Präsidenten Emil Gasser, Hühnerhubel.

#### Bureau Bern

25. April 1945. Chemisch-technische Produkte, Stoffe usw.

**Fritz Kläy**, in Bern, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1943, Seite 446). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Konfektion und Stoffen.

26. April 1945.

**Fürsorgefonds der Sommer A.G. Bern Lebensmittel**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1944/26. März 1945 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an das Personal (Angestellte und Arbeiter) der Firma «Sommer A.G. Bern Lebensmittel», in Bern, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall und Invalidität eines Angestellten oder Arbeiters sowie die Gewährung freiwilliger, vorübergehender Unterstützungen an den überlebenden Ehegatten oder unmündige Kinder bei Tod des Arbeitnehmers. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, die vom Verwaltungsrat der Stifterfirma bezeugnet werden und wobei stets mindestens ein Mitglied dem Personalbestand der Stifterin bzw. ihrer Rechtsnachfolgerin entnommen werden muss. Je 2 Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Max Padel, von Bremgarten bei Bern, in Bern, als Präsident; Arwed Züllig, von Salmсах (Thurgau), in Bern, als Sekretär; Anna Fankhauser, von Trub, in Bern, als Beisitzerin. Diese beiden Mitglieder sind Vertreter des Personals. Domizil der Stiftung: Waaghausgasse 10, im Domizil der Stifterin.

#### Bureau Biel

25. April 1945. Bijouterie usw.

**Henri Descœudres**, in Biel. Inhaber der Firma ist Henri Descœudres, von La Sagne (Neuenburg), in Biel. An- und Verkauf von Bijouterie, Weckern und Uhrenarmbändern aller Art en gros. Ernst Schulerstrasse 2 a.

25. April 1945. Spielapparate, Kegelbahnen.

**Ernst Beer**, in Biel. Inhaber der Firma ist Ernst Beer, von Trub, in Biel. An- und Verkauf von Spielapparaten und Kegelbahnen. Bahnweg 2.

25. April 1945.

**H. & T. Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau, vormals Gottfried Hirt-Suter**, in Biel (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1942, Seite 1194). Die Gesellschaft hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1945 die Statuten abgeändert. Die bereits veröffentlichten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

#### Bureau Burgdorf

26. April 1945.

**Wasserversorgung Schaffhausen, Gemeinde Hasle**, in Schaffhausen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1940). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Präsident Fritz Born, dessen Unterschrift erloschen ist. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Beisitzer Gottfried Fankhauser, von Trub, in Schaffhausen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Der Präsident oder der Vizepräsident führt kollektiv mit dem Sekretär die Unterschrift.

26. April 1945. Bäckerei usw.

**E. Gerber**, in Burgdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Gerber, von Langnau i. E., in Burgdorf. Bäckerei und Konditorei. Frommweg 21.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

26. April 1945.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Nesselgraben-Rüderswil**, im Nesselgraben, Gemeinde Rüderswil (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 24). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 3. April 1943 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüderswil und Umgebung** und der Sitz verlegt nach Zollbrück, Gemeinde Rüderswil. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Mitteilungen erfolgen durch Zirkulare, die Bekanntmachungen im Anzeiger für das Amt Signau, die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär, Verwalter und 6 bis 8 Beisitzern. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit Sekretär kollektiv zu zweien. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Fritz Muster und der Verwalter Johann Schifferli, deren Unterschriften erloschen sind. Neu wurden gewählt als Präsident: Fritz Leuenberger, des Fritz, von Rüderswil, in Berg, Rüderswil; als Vizepräsident: Fritz Schmutz, des Fritz, von Vechigen, in Schwanden, Gemeinde Rüderswil, und als Verwalter: Alfred Schifferli, des Johann, von Döttingen (Aargau), in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

25. April 1945.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ennetbürgen**, in Ennetbürgen (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1941, Seite 2608). Justin Agner ist als Präsident aus dem Vorstand zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Vorstand Eduard Uebelhard, von Kienberg (Solothurn), in Ennetbürgen, gewählt. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien; der Verwalter ist einzelunterschriftsberechtigt.

#### Glarus — Glaris — Glarona

18. April 1945.

**Industrielle Wohnbaugenossenschaft Niederurnen**, in Niederurnen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts. Sie bezweckt, auf gemeinnütziger Grundlage einfache Siedlungshäuser zu erstellen, um die in Niederurnen bestehende Wohnungsnot zu beheben und den Siedlern billige und gesunde Wohnungen zu beschaffen. Ein Gewinn ist nicht beabsichtigt. Die Statuten datieren vom 31. März 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine von Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Amtsblatt des Kantons Glarus, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Die Ver-

waltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Karl Herzog, von Möhlin (Aargau), ist Präsident; Werner Naeff, von Mogelsberg (St. Gallen), Aktuar; beide wohnhaft in Niederurnen. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift. Das Geschäftsdomicil befindet sich bei der «Eternit A. G.».

## Genf — Genève — Ginevra

24 avril 1945. Café-brasserie.

Edm. Morand, à Genève (FOSC. du 2 février 1944, page 277). La maison a cessé l'exploitation de son entreprise de transports de marchandises et ne reste inscrite que pour l'exploitation de son café-brasserie. Rue de Lausanne 64.

24 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.

Vve Marie Isler, à Genève. Le chef de la maison est veuve Marie Isler, née Rylfe, de Zurich, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Boulevard Carl-Vogt 12.

24 avril 1945.

Société Générale pour l'Industrie Electrique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1945, page 216). Francis Bolens, sous-directeur (inscrit), de Colombier et Bursins (Vaud), est aussi de Genève.

24 avril 1945.

Compagnie Genevoise des Autobus Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 14 mars 1938, page 581). Francis Bolens, administrateur (inscrit), de Colombier et Bursins (Vaud), est aussi de Genève.

24 avril 1945. Boulangerie.

Abel Raval, à Genève. Le chef de la maison est Abel-Pierre-Joseph Raval, d'Alle (Berne), à Genève. Boulangerie. Avenue Henri-Dunant 3. La maison exploite un second magasin de vente Avenue Weber 18.

24 avril 1945. Boulangerie.

W. Schneider, à Genève. Le chef de la maison est Wilhelm Schneider, d'Amsoldingen (Berne), à Genève. Boulangerie. Rue du Parc 3.

24 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.

Paul Wenk, à Genève. Le chef de la maison est Paul Wenk, de Stein (St-Gall), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue de Lausanne 31.

24 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.

H. Maye, à Genève. Le chef de la maison est Henri Maye, de Chamason (Valais), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Cendrier 15.

24 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.

Mme Walser, à Genève. Le chef de la maison est Antoinette Walser, née Schätzle, de Wald (Appenzell-Rh. ext.), à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée d'Auguste Walser. Boulangerie-pâtisserie. Rue de Zurich 37.

24 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.

W. Riesen, à Genève. Le chef de la maison est Walter Riesen, de Wahlern (Berne), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Boulevard de la Cluse 43.

24 avril 1945. Produits alimentaires, chimiques et techniques.

M. Desbiolles, à Genève, représentation de produits alimentaires, chimiques et techniques (FOSC. du 9 décembre 1944, page 2708). Le titulaire Marcel-Gabriel Desbiolles et son épouse Johanna-Wally, née Hoffmann, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

24 avril 1945.

Société Immobilière de la Rue Diday, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1938, page 1240). Francis Bolens, de Colombier, Bursins (Vaud) et Genève, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Robert de Haller a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

24 avril 1945.

Société Financière Franco-Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 mars 1944, page 741). Jean-Louis Micheli, de Genève, à Jussy, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de René Monod, dont les pouvoirs sont éteints.

24 avril 1945.

Société Immobilière Fontaine Grand Pré, Lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 janvier 1943, page 115). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Emile Poulin, président, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Edouard Têron, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les administrateurs Dr Paul Stein et Dr Hermann Renfer ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Têron et Guilloux.

24 avril 1945.

Société Immobilière Fontaine Grand Pré, Lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 janvier 1943, page 116). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Emile Poulin, président, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Edouard Têron, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les administrateurs Dr Paul Stein et Dr Hermann Renfer ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Têron et Guilloux.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte April 1945

Première quinzaine d'avril 1945 — Prima quindicina d'aprile 1945

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

70639—70718

N° 70639. 28 mars 1945, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Règle pour appareils à dessiner. — André Strahm, Rue du Parc 122, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 70640. 28 mars 1945, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Lampe pour éclairage de machines. — André Strahm, Rue du Parc 122, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 70641. 28. März 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Reklame-tischständer für Getränke- und Speisekarten. — Alfred Vailand-Stoif, Badenerstrasse 16, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 70642. 31. März 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Trinkgefässe und Trinkröhrchen. — Aigu A.G. Wädenswil, Wädenswil (Schweiz). Nr. 70643. 1. April 1945, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Männerüberkleid. — H. Hess & Cie., Amriswil (Schweiz).

N° 70644. 2 avril 1945, 5 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Bonbonnière. — Chocolat Suchard Société Anonyme, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Suchard Holding SA., Lausanne.

N° 70645. 2 avril 1945, 5 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bonbonnière. — Chocolat Suchard Société Anonyme, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Suchard Holding SA., Lausanne.

Nr. 70646. 2. April 1945, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zahnarzt-instrumentenschrank. — A. Leu, Möbelwerkstätte, Brückenstrasse 12, Binningen (Schweiz).

Nr. 70647. 3. April 1945, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleiderbügel. — F. Ruf, Schreiner und Drechsler, Ebnet-Kappel (Toggenburg, Schweiz).

Nr. 70648. 3. April 1945, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bandage für Leistenbrüche. — Werner Iseil, Bundesrain 14, Bern (Schweiz).

Nr. 70649. 3. April 1945, 12 Uhr. — Versiegelt. — 22 Muster. — Stiekereien. — Egli & Co., Flawil (St. Gallen, Schweiz).

N° 70650. 3 avril 1945, 12 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Affiches et timbres réclame. — Fiedler SA. Arts Graphiques, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 70651. 3. April 1945, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schachteldeckel. — Cartonagenfabrik Au AG, Au (St. Gallen, Schweiz).

N° 70652. 4 avril 1945, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Epingle de sûreté. — Nathan Bloch, Rue Daniel-Jeanrichard 16, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 70653. 4 avril 1945, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Hélice pour la pêche au lancer. — Edouard Pilonet, Rue du Belvédère 3, Genève (Suisse).

N° 70654. 4 avril 1945, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fiche-pochette. — Ernest Kœlmann-Campiche, Valantin 46, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Fleisch, Lausanne.

Nr. 70655. 5. April 1945, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Hausschuhe. — Löw-Schuhfabriken AG, Oberaach (Thurgau, Schweiz).

Nr. 70656. 5. April 1945, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Mietkontrolle. — Hans Seiling, dipl. Architekt, Beaumontweg 24, Bern (Schweiz).

Nr. 70657. 5. April 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Bandschleifmaschine zur Bearbeitung von Holz und Metall. — Arthur Bründler, Spezialapparate für die Holzindustrie, Ebikon (Luzern, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Nr. 70658. 5. April 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Benzin- und Saffretrichter. — J. Schaer, «Isba»-Produkte, Richenstrasse 64, Basel (Schweiz).

Nr. 70659. 5. April 1945, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 12 Modelle. — Gummisohlen und -absätze. — Hug & Co. AG., Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 70660. 5. April 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Post-Girozettel. — Hch. Hengstler-Roost, Graben 29, Winterthur (Schweiz).

Nr. 70661. 6. April 1945, 12 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Schlüsselköpfe. — Paul Oeschger & Cie., Tramstrasse 20, Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Nr. 70662. 6. April 1945, 17 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Dörroapparate. — Ernst Jaustin-Geiser, Hardstrasse 11, Birsfelden (Schweiz).

Nr. 70663. 6. April 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Arbeitsplatzleuchte an Werkzeugmaschinen. — Otto Rütli, Barkenweg 1 c, Biel (Bern, Schweiz). Vertreter: Walter Moser, Bern.

Nr. 70664. 6. April 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kurvenlineal für Parallelperspektive. — Hans Schnyder, Stüssistrasse 64, Zürich 6 (Schweiz).

Nr. 70665. 7. April 1945, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrischer Getränke- und Speisenwärmer. — J. Schaer, «Isba»-Produkte, Richenstrasse 64, Basel (Schweiz).

N° 70666. 7 avril 1945, 12 h. — Cacheté. — 68 modèles. — Eléments de bracelets. — René Béguin, Route de Malagnou 54<sup>bis</sup>, Genève (Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève.

Nr. 70667. 7. April 1945, 15 Uhr. — Versiegelt. — 8 Modelle. — Lampen für Maschinenbeleuchtung. — Otto Rütli, Barkenweg 1 c, Biel (Bern, Schweiz). Vertreter: Walter Moser, Bern.

Nr. 70668. 7. April 1945, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gelenk für Gartenschirme. — Henri Studer, Hechtplatz 1, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 70669. 9. April 1945, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Feld- und Gartengerät. — Fritz Keiser, Langstrasse 43, Zürich (Schweiz).

Nr. 70670. 9. April 1945, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handdrill. — Hans Giezendanner, Austrasse 49, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 70671. 9. April 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taschen-zahnputzzeug. — Hältauer & Achermann, Limmatstrasse 212, Zürich 5 (Schweiz).

Nr. 70672. 10. April 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nachttischlampe. — Paul Leuthold, Högendorf bei Olten (Schweiz).

N° 70673. 8 janvier 1945, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boite de montre bracelet. — Gabus Frères, Usine Safir SA., Concorde 11 a, Le Locle (Suisse).

Nr. 70674. 24. März 1945, 23 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Minenschärfer. — Arbeitsgemeinschaft Vitessa, Veresiusstrasse 12, Biel (Bern, Schweiz).

N° 70675. 3 avril 1945, 16 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Limes. — Usines Métallurgiques de Vallorbe, anciennes Maisons Grobet-Gardon-Borloz, Vallorbe (Suisse).

Nr. 70676. 3. April 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Durchziehnadel. — Bernhard Marty-Reichmuth, Hilfsmechaniker, Stöcken, Unteriberg (Schwyz, Schweiz).

N° 70677. 10 avril 1945, 5 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Butée pour broche de tour. — Edgar Pétermann, Route de Brügg 117, Bienne (Suisse).

Nr. 70678. 10. April 1945, 9 Uhr. — Offen. — 11 Modelle. — Holzschnitzereien. — Hans Schefer, kunstgewerbliche Schnitzereien, Teufen (Schweiz).

Nr. 70679. 10. April 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Album für Briefmarkenbogen. — Werner Kilchher, Neuengasse 38, Bern (Schweiz).

- Nr. 70680. 10. April 1945, 12¼ h. — Cacheté. — 3 modèles. — Cendrier. — Albert Mudespacher, Chemin de Vallombreuse, Lausanne (Suisse).
- Nr. 70681. 10. April 1945, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Radioschaltuhr. — Johann Mörsch, Bärenegasse 32, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 70682. 10. April 1945, 15 Uhr. — Offen. — 255 Muster. — Stickereien. — Willy Zürcher, Vadianstrasse 43, St. Gallen C (Schweiz).
- Nr. 70683. 10. April 1945, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trinkröhrchen. — Algu AG, Wädenswil, Wädenswil (Schweiz).
- Nr. 70684. 10. April 1945, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Zigarrenspitz und Zigarettenspitz. — Martin Flubacher, Export/Import, Liestal (Schweiz).
- Nr. 70685. 10. April 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Mehrzweckmaschine zur Bearbeitung von Holz und Metall; Niederhalter an Mehrzweckmaschine; Momentkupplung an Mehrzweckmaschine. — Motorenfabrik Landert, Bülach (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 70686. 10. April 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bügel für Umlegekalender. — F. Soenneken, Zweigniederlassung Zürich, Löwenstrasse 17, Zürich (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 70687. 10. April 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tiefenlehre. — Fritz Nesensohn, Orselina (Tessin, Schweiz).
- Nr. 70688. 10. April 1945, 23 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verschluss für Mauer-Entfeuchtungsröhren. — Walter Meyer, Hertensteinstrasse 46, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.
- Nr. 70689. 11. April 1945, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickapparat. — Karl Siegfried, Unterstrasse 63, St. Gallen C (Schweiz).
- Nr. 70690. 11. April 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Nutenlehre. — Fritz Nesensohn, Orselina (Tessin, Schweiz).
- Nr. 70691. 13. April 1945, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewehrverschluss-Schutzhülle. — J. Werner Bemann, Spalenring 76, Basel (Schweiz).
- Nr. 70692. 12. April 1945, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rahmenwasserwaage mit Anschlavorrichtung. — Max Wyler, Schaffhauserstrasse 64 a, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 70693. 12. April 1945, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rahmenwasserwaage mit Anschlavorrichtung. — Max Wyler, Schaffhauserstrasse 64 a, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 70694. 12. April 1945, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Handharmonika-Futterale. — Wilhelm Gruber, Quartierstrasse 145, Schönenwerd (Schweiz).
- Nr. 70695. 12. April 1945, 18¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot protecteur pour machine à écrire. — Royal Typewriter Company Inc., Park Avenue 2, New-York (E.-U. d'Am.); ayant cause de l'auteur: John Joseph Kittel, St. Albans (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Co., Berne.
- Nr. 70696. 12. April 1945, 18¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot protecteur pour machine à écrire. — Royal Typewriter Company Inc., Park Avenue 2, New-York (E.-U. d'Am.); ayant cause de l'auteur: Lewis Cary Myers, Freeport (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Co., Berne.
- Nr. 70697. 12. April 1945, 18¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot protecteur pour machine à écrire. — Royal Typewriter Company Inc., Park Avenue 2, New-York (E.-U. d'Am.); ayant cause de l'auteur: Lewis C. Myers, Freeport (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Co., Berne.
- Nr. 70698. 12. April 1945, 18¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot protecteur pour machine à écrire. — Royal Typewriter Company Inc., Park Avenue 2, New-York (E.-U. d'Am.); ayant cause de l'auteur: Edmund C. Faustmann, Darien (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Co., Berne.
- Nr. 70699. 12. April 1945, 18¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot protecteur pour machine à écrire. — Royal Typewriter Company Inc., Park Avenue 2, New-York (E.-U. d'Am.); ayant cause de l'auteur: John Joseph Kittel, St. Albans (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Co., Berne.
- Nr. 70700. 12. April 1945, 18¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Clavier de machine à écrire. — Royal Typewriter Company Inc., Park Avenue 2, New-York (E.-U. d'Am.); ayant cause de l'auteur: Edmund Charles Faustmann, Darien (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Co., Berne.
- Nr. 70701. 12. April 1945, 18¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot protecteur pour machine à écrire. — Royal Typewriter Company Inc., Park Avenue 2, New-York (E.-U. d'Am.); ayant cause de l'auteur: John Joseph Kittel, St. Albans (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Co., Berne.
- Nr. 70702. 13. April 1945, 5 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cheville. — Jean Kobel, Rue du Guillier 8, Fleurier (Suisse).
- Nr. 70703. 13. April 1945, 9¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kaleidoskop. — Oskar Koller, Holestrasse 85, Basel (Schweiz).
- Nr. 70704. 13. April 1945, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pincette pour photographie. — Fritz Knuchel, Rue Gurzelens 23, Bienne (Suisse).
- Nr. 70705. 13. April 1945, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Sonnette de porte. — Piquerez & Co. SA., manufacture de cycles et accessoires, Basse-court (Berne, Suisse).
- Nr. 70706. 13. April 1945, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Fermeoir. — René Clerc, Rue du Marche 5, Genève (Suisse).
- Nr. 70707. 13. April 1945, 16 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Velopumpen-Ansätze. — Walter Helmann, Albert-Anker-Strasse 12, Bern (Schweiz).
- Nr. 70708. 13. April 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Anbinden von Zugvieh auf dem Felde. — Hermann Schweizer, Wald, Schönengrund (Appenzell Arh., Schweiz).
- Nr. 70709. 13. April 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ständer zum Tragen von Fliegenfängerstreifen. — Hermann Schweizer, Wald, Schönengrund (Appenzell Arh., Schweiz).
- Nr. 70710. 13. April 1945, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Scherkopf, insbesondere für elektrische Trockenrasierapparate. — Max Amsler, Gewerbehofstrasse 32, Biel (Bern, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 70711. 13. April 1945, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Starter für Klein-Elektromotoren, insbesondere für solche von elektrisch betriebenen Trockenrasierapparaten. — Max Amsler, Gewerbehofstrasse 32, Biel (Bern, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 70712. 14. April 1945, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gleitschutzplatte für Schuhsohlen. — Walter Helmann, Albert-Ankerstrasse 12, Bern (Schweiz).

- Nr. 70713. 14. April 1945, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarettenetui. — Erba AG, Skl- und Holzwaren-Fabrik, Erlenbach (Zürich, Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

## II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

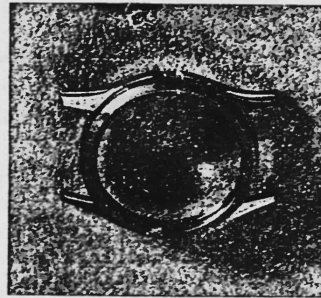
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 70673. 8 janvier 1945, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre bracelet. — Gabus Frères, Usine Saflr SA., Concorde 11a, Le Locle (Suisse).

No 327



## III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 67058. 2. Februar 1943, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeitungshalter. — Edwin Misteli, Goldschmied, Birmensdorferstrasse 21, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 5. Februar 1945 zugunsten von J. Spahn, Gartenhofstrasse 1, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 16. April 1945.
- Nr. 67194. 1<sup>er</sup> mars 1943, 17 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Soutien-gorge. — Yolande Gauthier, Rue de Contamines 21, Genève (Suisse). — Transmission selon déclaration du 15 mars 1945 en faveur de Elise-Charlotte Menthonnex-Pédât, Rue de l'Ancien-Port 4, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève; enregistrement du 9 avril 1945.
- Nr. 68752. 17 mars 1944, 7 h. — Ouvert. — 13 modèles. — Soutien-gorge. — Yolande Gauthier, Rue de Contamines 21, Genève (Suisse). — Transmission selon déclaration du 15 mars 1945 en faveur de Elise-Charlotte Menthonnex-Pédât, Rue de l'Ancien-Port 4, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève; enregistrement du 9 avril 1945.
- Nr. 69946. 13 novembre 1944, 17 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Soutien-gorge. — Yolande Gauthier, Rue de Contamines 21, Genève (Suisse). — Transmission selon déclaration du 15 mars 1945 en faveur de Elise-Charlotte Menthonnex-Pédât, Rue de l'Ancien-Port 4, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève; enregistrement du 9 avril 1945.
- Nr. 70540. 14. März 1945, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschenhalter. — J. Werner Bemann, Spalenring 76, Basel (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 6. April 1945 zugunsten von Alfr. Bodenschatz, Baslerstrasse 300, Neualtschwil (Schweiz); registriert den 16. April 1945.
- Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni**
- Nr. 54361. 21. Februar 1935, 18 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Mappe. — Schreibbüchereifabrik Bern Müller & Cie. AG., Länggassstrasse 7, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Co., Bern; registriert den 14. April 1945.
- Nr. 54480. 14. März 1935, 20 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Musterpackung. — Friedrich Gloor-Aschmann, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 14. April 1945.
- Nr. 54485. 16. März 1935, 10¾ Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Haushaltungsbuch. — Kolonial EG., Burgdorf (Schweiz); registriert den 21. April 1945.
- Nr. 54498. 19. März 1935, 10 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Reklame-Prospekt. — Otto Rast, Luzern (Schweiz); registriert den 21. April 1945.
- Nr. 54526. 23. März 1935, 13 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Touristenkocher. — Gröninger AG., Binningen bei Basel (Schweiz); registriert den 21. April 1945.
- Nr. 54527. 23. März 1935, 20 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 3 Modelle. — Porzellankannen. — Bosshardt & Co. AG., Industriestrasse 17, Luzern (Schweiz); registriert den 14. April 1945.
- Nr. 54559. 23. März 1935, 13 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Röhrchen für die Hut- und Geflechtsindustrie. — Ernest H. Fischer's Söhne, Dottikon (Schweiz); registriert den 21. April 1945.
- Nr. 54562. 25. März 1935, 14 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 35 Muster. — Warenbeutel. — Kolonial EG., Burgdorf (Schweiz); registriert den 21. April 1945.
- Nr. 54570. 29. März 1935, 20 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Muster. — Röhrchen zur Verwendung in der Hut- und Geflechtsfabrikation. — Ernest H. Fischer's Söhne, Dottikon (Schweiz); registriert den 21. April 1945.

Nr. 54722. 2. Mai 1935, 20 Uhr. — (III. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Reinigungsplatte. — Paul Mell, Mühlegasse 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 21. April 1945.

N° 55275. 21 août 1935, 14 h. — (III<sup>e</sup> période 1945/50). — 1 modèle. — Rabots pour cors aux pieds. — William Schenk, Rue Franche 28, Bienne (Suisse); enregistrement du 21 avril 1945.

Nr. 63302. 13. Januar 1940, 16 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Baukörper. — Ernst Mühlematter, Ziegelmatzstrasse 9, Solothurn (Schweiz); registriert den 21. April 1945.

Nr. 63303. 13. Januar 1940, 16 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Baukörper. — Ernst Mühlematter, Ziegelmatzstrasse 9, Solothurn (Schweiz); registriert den 21. April 1945.

Nr. 63306. 15. Januar 1940, 13 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Brettspiel. — Frieda Brunner, Zürichbergstrasse 27, Zürich 7 (Schweiz); registriert den 21. April 1945.

Nr. 63307. 15. Januar 1940, 13 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 3 Muster. — Spielbretter; Spielwürfel. — Frieda Brunner, Zürichbergstrasse 25, Zürich 7 (Schweiz); registriert den 21. April 1945.

Nr. 63327. 24. Januar 1940, 15 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Baukörper. — Ernst Mühlematter, Ziegelmatzstrasse 9, Solothurn (Schweiz); registriert den 21. April 1945.

Nr. 63358. 1. Februar 1940, 7 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Messing-Zuhaltung zu Chubbsschloss. — Gebr. Tremp, Obstpflückerfabrikation, Rufi bei Schänis (Schweiz); registriert den 14. April 1945.

Nr. 63392. 12. Februar 1940, 20 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Damentaschenhenkel. — Carl Schmid, Lederwaren- und Reiseartikel-fabrik, Oberarth (Schweiz); registriert den 14. April 1945.

N° 63397. 13 février 1940, 13 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 3 dessins. — Insignes. — Edgar-Alfred Kaltenrieder, bureau fiduciaire, Pescux (Suisse); enregistrement du 21 avril 1945.

Nr. 63400. 13. Februar 1940, 19 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Korrespondenz-Behälter. — Zimmerli & Co., Büromöbelfabrik, Unterentfelden (Schweiz); registriert den 21. April 1945.

Nr. 63409. 16. Februar 1940, 19 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Tisch. — F. Spring, Kunstmöbel, Interlaken (Schweiz); registriert den 21. April 1945.

Nr. 63426. 21. Februar 1940, 18 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Steilspindelantrieb. — Josef Culatti, Limmatstrasse 281, Zürich 5 (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich; registriert den 14. April 1945.

N° 63471. 8 mars 1940, 16 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 1 dessin. — Décor pour cadres de bicyclettes. — Excoffier & Bovy, Boulevard Georges-Favon 26, Genève (Suisse); enregistrement du 16 avril 1945.

N° 63502. 16 mars 1940, 10 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 2 modèles. — Feuilles et registres de comptabilité. — Edgar-Alfred Kaltenrieder, expert comptable, Peseux (Suisse); enregistrement du 21 avril 1945.

N° 63505. 18 mars 1940, 12 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 1 modèle. — Etui à cigarettes. — Claude Perret, Chemin du Reposoir 25, Lausanne (Suisse); enregistrement du 14 avril 1945.

N° 63511. 16 mars 1940, 14 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 1 modèle. — Emballage pour cigarettes. — SA. Vautier Frères & Cie, Yverdon (Suisse); enregistrement du 14 avril 1945.

N° 63512. 21 mars 1940, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 1 dessin. — Emballage pour cigarettes. — SA. Vautier Frères & Cie, Yverdon (Suisse); enregistrement du 14 avril 1945.

N° 63520. 23 mars 1940, 8 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 1 modèle. — Sac pliable. — Welli, Gut & Co., Rue Numa-Droz 80, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 14 avril 1945.

Nr. 63531. 29. März 1940, 10 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 1 Modell. — Eisenmöbel. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Eisenmöbel- und Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 14. April 1945.

N° 63533. 30 marzo 1940, ore 10. — (II<sup>e</sup> periodo 1945/50). — 1 disegno. — Imballaggio per caffè tostato. — Fratelli Conza, fu Luigi, Lugano (Svizzera); registrato il 16 aprile 1945.

Nr. 63548. 3. April 1940, 15 Uhr. — (II. Periode 1945/50). — 3 Modelle. — Kühlschränke. — Hans Elsinger, Schaffhauserrheinweg 121, Basel (Schweiz); registriert den 14. April 1945.

N° 63562. 6 avril 1940, 11 1/2 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 22 dessins. — Etiquettes pour bouteilles. — Roth & Sauter, Avenue du Simplon 25, Lausanne (Suisse); enregistrement du 14 avril 1945.

N° 63581. 15 avril 1940, 21 h. — (II<sup>e</sup> période 1945/50). — 1 modèle. — Four à bain de sel pour la trempe blanche. — Pierre Schlup, Rue Veresius; et René Zorn, Chemin du Granit 3, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Kœliker, Bienne; enregistrement du 21 avril 1945.

Nr. 63634. 11. Mai 1940, 13 1/2 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Geschäftskorrespondenz-Speditionsmappe für Wehrmänner. — Calendaria AG., Immensee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 14. April 1945.

Nr. 63677. 30. Mai 1940, 18 1/2 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 43 Modelle. — Farbige Federn für Spiralheftung. — G. Wolfensberger, Dianastrasse 9, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 16. April 1945.

Löschungen — Radlations — Radlazioni

Nr. 44188. 11. April 1929. — 9 Muster. — Dekoriertes Tafelgeschirr.

Nr. 45830. 3. April 1930. — 2 Modelle. — Sockel und Deckel von Schutzkasten für Grobsicherungen.

Nr. 45831. 4. April 1930. — 1 Modell. — Einsteckschloss für Zimmertüren.

N° 45832. 4 avril 1930. — 1 dessin. — Affiche murale.

Nr. 45849. 10. April 1930. — 1 Modell. — Brotstempel.

N° 46080. 1<sup>er</sup> avril 1930. — 1 dessin. — Affiches et couvertures pour brochures-prospectus.

Nr. 54116. 3. Januar 1935. — 1 Muster. — Getreidebörsen-Agenda.

N° 54119. 4 janvier 1935. — 1 modèle. — Pince à couper.

Nr. 54138. 4. Januar 1935. — 3 Modelle. — Schutzhüllen für Dienstbüchlein und ähnliche Ausweise.

Nr. 54153. 11. Januar 1935. — 20 Modelle. — Profile.

Nr. 54161. 12. Januar 1935. — 1 Muster. — Drucksachen (Empfängnis-kalender).

Nr. 54169. 11. Januar 1935. — 2 Modelle. — Marmorplatten für die Möbelindustrie.

Nr. 54175. 15. Januar 1935. — 1 Muster. — Packung (Kaffeebeutel).

Nr. 54210. 10. Januar 1935. — 1 Modell. — Tisch mit schwenkbaren Sitzen.

Nr. 63269. 3. Januar 1940. — 436 Muster. — Kettenstichstickereien.

Nr. 63270. 3. Januar 1940. — 227 Muster. — Filetarbeiten.

Nr. 63276. 5. Januar 1940. — 1 Muster. — Zifferblatt für Uhren.

Nr. 63277. 5. Januar 1940. — 1 Muster. — Zifferblatt mit Leuchtzeichen.

Nr. 63278. 6. Januar 1940. — 1 Modell. — Doppelplatten-Spielgerät.

Nr. 63279. 8. Januar 1940. — 1 Modell. — Leuchtknopf.

Nr. 63281. 2. Januar 1940. — 1 Modell. — Papierbrikettpresse.

Nr. 63282. 2. Januar 1940. — 1 Modell. — Garderobengestell.

Nr. 63283. 6. Januar 1940. — 3 Modelle. — Kleidersäcke (Mottensäcke).

N° 63284. 6 janvier 1940. — 1 dessin. — Calendrier-réclame 1940.

Nr. 63285. 7. Januar 1940. — 4 Muster. — Verpackungen für Kinder-nahrungsmittel und Nahrungsmittel aus Getreide.

Nr. 63286. 8. Januar 1940. — 1 Modell. — Zigaretttenpackung.

Nr. 63287. 8. Januar 1940. — 84 Muster. — Stickereien.

Nr. 63291. 9. Januar 1940. — 1 Muster. — Grenzdienst-Tagebuch.

Nr. 63292. 9. Januar 1940. — 2 Modelle. — Leuchtpunkt-Armbinden.

Nr. 63294. 10. Januar 1940. — 23 Muster. — Stickereien.

Nr. 63295. 10. Januar 1940. — 1 Modell. — Zellenrahmen für Eier-verpackung.

N° 63296. 11 janvier 1940. — 2 dessins. — Jouets.

Nr. 63298. 11. Januar 1940. — 1 Modell. — Belüftungsapparat.

N° 63299. 11 janvier 1940. — 1 modèle. — Tendeur pour ski.

Nr. 63301. 13. Januar 1940. — 30 Modelle. — Wohnmöbel.

Nr. 63305. 13. Januar 1940. — 1 Modell. — Pflanzenschalen.

Nr. 63310. 8. Januar 1940. — 1 Modell. — Knaufnadel.

N° 63394. 11 janvier 1940. — 1 modèle. — Récipient en paile.

Schweizerische Bankgesellschaft — Union de banques suisses — Unione di banche svizzere — Union Bank of Switzerland

Aktiven		Bilanz per 31. März 1945		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	113 236 598	36	Bankenkreditoren:		
Coupons	2 921 953	02	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 70 782 544.31	
Bankendebitoren:			Andere Bankenkreditoren	„ — —	70 782 544 31
Bankendebitoren auf Sicht	Fr. 57 663 916.12		Kreditoren:		
Andere Bankendebitoren	„ 13 294 080.92	70 957 997 04	Scheckrechnungen und Kreditoren		
Wechsel	119 794 259	73	auf Sicht	Fr. 436 625 992.56	
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	—	—	Kreditoren auf Zeit	„ 41 326 358.20	
Debitoren:			Depositen- und Einlagehefte	„ 88 734 236.84	566 686 587 60
Kontokorrentdebitoren ohne Dekung	Fr. 37 591 389.78		Kassenobligationen		69 578 160 —
Kontokorrentdebitoren mit Dekung	„ 139 991 179.96		Schecks und kurzfristige Dispositionen		5 224 305 09 —
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	„ 6 756 780.10		Tratten und Akzepte		80 000 —
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	„ 30 579 297.85		Sonstige Passiven		10 803 196 49
Kontokorrentvorschüsse an öffentlich-rechtlichen Körperschaften	„ 7 808 925.91	222 727 573 60	Aktienkapital		40 000 000 —
Hypothekaranlagen	21 705 299	41	Reserven:		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	229 695 421	91	Allgemeiner Reservefonds	Fr. 8 000 000.—	
Syndikatsbeteiligungen	504 996	—	Spezieller Reservefonds	„ 12 000 000.—	
Bankgebäude	12 000 000	—	Delkreder-Reserve	„ 12 000 000.—	32 000 000 —
Andere Liegenschaften	2 750 000	—	Gewinnvortrag		2 885 164 71
Sonstige Aktiven	1 745 859	13			
Kautionen: Fr. 50 903 125.77		798 039 958 20			

(AG. 42)

Kautionen: Fr. 50 903 125.77

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits Amtes betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch

(Quotenfestsetzung für den Monat Mai 1945)

(Vom 26. April 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits Amtes, gestützt auf ihre Verfügung Nr. 3 B, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch, erlässt folgende Weisung:

Art. 1. Zuteilung von Mittelschwerbenzin, Benzindestillaten und Benzolkohlenwasserstoffen. Die Bestimmungen der Artikel 1, 2 und 3 der Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits Amtes vom 26. März 1945 betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch (Quotenfestsetzung für den Monat April 1945) behalten für den Monat Mai 1945 ihre Gültigkeit.

Art. 2. Inkrafttreten. Diese Weisung tritt am 1. Mai 1945 in Kraft.

## Instructions

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques

(Quotes-parts de rationnement pour le mois de mai 1945)

(Du 26 avril 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu son ordonnance n° 3 B, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, arrête:

Art. 1. Attribution de benzine mi-lourde, de produits de la distillation de la benzine et d'hydrocarbures benzéniques. Les dispositions des articles 1<sup>er</sup>, 2 et 3 des instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 26 mars 1945 concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques (quotes-parts de rationnement pour le mois d'avril 1945) gardent leur validité pour le mois de mai 1945.

Art. 2. Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1945.

## Istruzioni

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, concernenti il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici

(Fissazione delle aliquote per il mese di maggio 1945)

(Del 26 aprile 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, vista la sua ordinanza N. 3 B. del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici, dispone:

Art. 1. Assegnazione di benzina semipesante, di prodotti della distillazione della benzina e di idrocarburi di benzolo. Le disposizioni degli articoli 1, 2 e 3 delle istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro del 26 marzo 1945 concernenti il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonché della benzina semipesante per usi chimici e meccanici (fissazione delle aliquote per il mese di aprile 1945), continuano ad essere valide durante il mese di maggio 1945.

Art. 2. Entrata in vigore. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° maggio 1945.

## Telegrammverkehr mit Deutschland - Service télégraphique avec l'Allemagne

(PTT) Wegen Unterbrechung der Telegraphenverbindungen können keine Privattelegramme mehr nach Deutschland angenommen werden. — En raison de l'interruption des communications télégraphiques, les télégrammes privés à destination de l'Allemagne ne peuvent plus être acceptés.

99. 30. 4. 45.

## Chile — Kontingentierung der Strumpf- und Sockeneinfuhr

Das chilenische Wirtschafts- und Handelsministerium hat mit Dekret vom 18. Dezember 1944, in Kraft getreten am 16. Januar 1945, die Einfuhr von Baumwoll-, Seiden-, Kunstseiden- und Nylonstrümpfen sowie von Baumwoll-, Seiden- und Wollsocken der Kontingentierung und Einfuhrlicenzpflicht unterstellt.

99. 30. 4. 45.

## Schweizerische Ueberseetransporte

(Mitteilung Nr. 112 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 30. April 1945)

## Export

Lissabon—Philadelphia:

• Helene Kulukundis • XXVIII, ladebereit Lissabon erste Hälfte Mai 1945.

Südamerika:

• Kassos • XXIV, Lissabon ab 20. März 1945 nach Rio de Janeiro (an 6. April 1945), Santos (an 8. April 1945), Buenos Aires (an 22. April 1945).

• St-Cergue • XVI, Lissabon ab anfangs Mai nach Rio de Janeiro, Santos und Buenos Aires.

## Import

Nordamerika:

- Marpessa • XXI, Lissabon an 24. April 1945.
- Lugano • XIII, Marseille erwartet gegen 1. Mai 1945.
- Helene Kulukundis • XXVII, Philadelphia ab 18. April 1945 (mit Stückgüterbellad); Lissabon an anfangs Mai 1945.
- Calanda • XXI, Philadelphia ab 21. April 1945. Löschhafen: noch nicht bestimmt.
- Stavros • XXI, Philadelphia ab 24. April 1945 (mit Stückgüterbellad). Löschhafen: noch nicht bestimmt.
- Master Elias Kulukundis • XXV, ladebereit Pensacola anfangs Mai 1945. Löschhafen: noch nicht bestimmt.
- Mount Aetna • XXI, ladebereit Philadelphia zweite Hälfte Mai 1945. Löschhafen: noch nicht bestimmt.
- Nereus • XXII, ladebereit: Pensacola Mitte Mai 1945, Tampico gegen Ende Mai 1945. Löschhafen: noch nicht bestimmt.
- Marpessa • XXII, ladebereit Pensacola zweite Hälfte Mai 1945. Löschhafen: noch nicht bestimmt.

Zentralamerika:

- Sántis • X, ladebereit: Havanna anfangs Mai, Port Limon erste Hälfte Mai 1945, Cartagena Mitte Mai 1945. Löschhafen: Toulon oder Marseille.
- Gobeo • III (Tanker), ladebereit Curaçao anfangs Mai 1945. Löschhafen: St-Vincente.

Südamerika:

- Thetis • XXVII, Marseille erwartet gegen 5./6. Mai 1945.
- Kassos • XXIV, ab: Santos 16. April 1945, Montevideo 21. April 1945; seit 22. April in Buenos Aires unter Ladung, ab: gegen 5. Mai 1945. Löschhafen: noch nicht bestimmt.
- St-Cergue • XVI, ladebereit: Montevideo anfangs Juni 1945, Buenos Aires anfangs Juni 1945. Löschhafen: Toulon oder Marseille.

Afrika:

- Eiger • XIII, in Beira seit 28. April 1945, ab gegen anfangs Mai 1945; ladebereit: Lourenço Marques anfangs Mai 1945, Novo Redondo zweite Hälfte Mai 1945, Luanda zweite Hälfte Mai 1945. Löschhafen: Toulon oder Marseille.

Türkei:

- Trabzon • I, ab: Istanbul 19. April 1945, Izmir 24. April 1945; an: Toulon zirka 2. Mai 1945.

## Pendeldienst

Lissabon—Toulon:

- Chasseral • XVI, Toulon an 25. April 1945.
- Zurich • VI, Lissabon ab anfangs Mai 1945.
- Chasseral • XVII, ladebereit Lissabon erste Hälfte Mai 1945.

Faro—Bilbao:

- Duero •, ab: Faro 21. April 1945, Portimao 23. April 1945. Löschhafen: Bilbao, wo gegen 5. Mai 1945 erwartet.

Die übrigen Schiffe:

- Abdula • und • St.Gotthard • in Lissabon. 99. 30. 4. 45.

## Transports maritimes suisses

(Communication n° 112 de l'Office de guerre pour les transports, du 30 avril 1945)

## Exportation

Lisbonne—Philadelphia:

- Helene Kulukundis • XXVIII, mise en charge à Lisbonne dans la première quinzaine de mai 1945.

Amérique du Sud:

- Kassos • XXIV, départ de Lisbonne le 20 mars 1945 pour Rio de Janeiro (arrivée le 6 avril 1945), Santos (arrivée le 8 avril 1945), Buenos-Ayres (arrivée le 22 avril 1945).
- St-Cergue • XVI, départ de Lisbonne an début de mai pour Rio de Janeiro, Santos et Buenos-Ayres.

## Importation

Amérique du Nord:

- Marpessa • XXI, arrivée à Lisbonne le 24 avril 1945.
- Lugano • XIII, attendu à Marseille vers le 1<sup>er</sup> mai 1945.
- Helene Kulukundis • XXVII, départ de Philadelphia le 18 avril 1945 (avec chargement complémentaire de colis isolés); arrivée à Lisbonne an début de mai 1945.
- Calanda • XXI, départ de Philadelphia le 21 avril 1945. Port de déchargement: pas encore désigné.
- Stavros • XXI, départ de Philadelphia vers le 24 avril 1945 (avec chargement complémentaire de colis isolés). Port de déchargement: pas encore désigné.
- Master Elias Kulukundis • XXV, mise en charge à Pensacola au début de mai 1945. Port de déchargement: pas encore désigné.
- Mount Aetna • XXI, mise en charge à Philadelphia dans la deuxième quinzaine de mai 1945. Port de déchargement: pas encore désigné.
- Nereus • XXII, mise en charge à Pensacola vers la mi-mai 1945, Tampico vers la fin de mai 1945. Port de déchargement: pas encore désigné.
- Marpessa • XXII, mise en charge à Pensacola dans la deuxième quinzaine de mai 1945. Port de déchargement: pas encore désigné.

Amérique centrale:

- Sántis • X, mise en charge à La Havane an début de mai 1945, Port-Limon dans la première quinzaine de mai 1945, Cartagena vers la mi-mai 1945. Port de déchargement: Toulon ou Marseille.
- Gobeo • III (pétrolier), mise en charge à Curaçao au début de mai 1945. Port de déchargement: St-Vincente.

Amérique du Sud:

- Thetis • XXVII, attendu à Marseille vers le 5 ou 6 mai 1945.
- Kassos • XXIV, départ de: Santos le 16 avril 1945, Montevideo le 21 avril 1945; depuis le 22 avril 1945 à Buenos-Ayres sous chargement, départ vers le 5 mai 1945. Port de déchargement: pas encore désigné.
- St-Cergue • XVI, mise en charge à Montevideo et Buenos-Ayres an début de juin 1945. Port de déchargement: Toulon ou Marseille.

Afrika:

- Eiger • XIII, depuis le 28 avril 1945 à Beira, départ au début de mai 1945, mise en charge à Lourenço-Marqués au début de mai, Novo-Redondo et Luanda dans la deuxième quinzaine de mai 1945. Port de déchargement: Toulon ou Marseille.

Turquie:

- Trabzon • I, départ de: Istanbul le 19 avril 1945, Izmir le 24 avril 1945; arrivée à Toulon vers le 2 mai 1945.

## Service navette

Lisbonne—Toulon:

- Chasseral • XVI, arrivée à Toulon le 25 avril 1945.
- Zurich • VI, départ de Lisbonne an début de mai 1945.
- Chasseral • XVII, mise en charge à Lisbonne dans la première quinzaine de mai 1945.

Faro—Bilbao:

- Duero •, départ de: Faro le 21 avril 1945, Portimao le 23 avril 1945. Port de déchargement: Bilbao, où le vapeur est attendu vers le 5 mai 1945.

Les autres navires:

- Abdula • et • St.Gotthard • à Lisbonne. 99. 30. 4. 45.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Departements in Bern

## La législation sociale de la Suisse en 1943

(47<sup>me</sup> supplément de «La Vie économique», revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique. Edité par la «Feuille officielle suisse du commerce», Berne, 1945, 350 pages).

Le volume de 1943 des actes législatifs et administratifs de la Confédération et des cantons en matière de réglementation du travail et d'assurance sociale offre, sous sa forme de publication périodique, une vue d'ensemble du développement de la législation sociale de la Suisse durant l'année en question. Les exigences de la guerre lui donnent un caractère spécial de plus eu plus marqué. La préoccupation dominante est celle d'assurer la paix sociale. Outre la création de possibilités de travail et l'aide aux chômeurs, les mesures législatives prises dans ce domaine sont d'ordres différents. Les unes tendent à généraliser les déclarations donnant force obligatoire générale aux contrats collectifs et accords analogues passés entre associations d'employeurs et de travailleurs, les autres à développer constamment les œuvres de secours en faveur des personnes dans la gêne.

Si on la compare au volume de 1942, cette publication est d'un bon cinquième moins volumineuse. Elle demeure néanmoins d'une ampleur appréciable. Son contenu — qui s'étend aussi aux changements apportés aux régimes des allocations pour perte de salaire et de gain ainsi qu'à l'assistance de guerre — est réparti comme auparavant sous 13 rubriques distinctes. Au nombre des actes législatifs les plus importants de 1943, il faut citer en premier lieu les arrêtés du Conseil fédéral sur l'affectation de groupes de travailleurs et de camps de travail à l'agriculture, sur le travail dans les mines et celui qui régle la vente de marchandises à prix réduit dans un but d'assistance, les lois zurichoise et bernoise sur les offices de conciliation, les ordonnances des cantons de Zurich, Soleure, Appenzell-Rh. ext. et Valais sur l'adjudication des travaux, les lois d'apprentissage de Bâle-Ville et de Schaffhouse, la loi de Bâle-Ville créant une caisse publique d'assurance-maladie, ainsi que la loi vaudoise créant une caisse d'allocations familiales.

Ce supplément paraîtra sous peu. Les textes législatifs et administratifs y figurent dans la langue dans laquelle ils ont été élaborés. Ils forment ensemble un volume broché de 350 pages environ. Le prix est de fr. 9.65, impôts et port compris, à verser préalablement à notre compte de chèques postaux III 5600. Si l'envoi doit être fait contre remboursement, le montant de ce dernier s'élève à fr. 9.80. Les commandes sont notées par la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne.

### Emprunt vaudois 3½% de 1933 - Amortissement de 1945

Liste des 1012 obligations sorties au tirage au sort du 21 avril 1945 pour être remboursées dès le 1<sup>er</sup> août 1945, aux caisses de la Banque cantonale vaudoise et de ses agences, contre présentation des titres munis de leurs coupons non échus.

L'intérêt sur ces obligations cessera de courir dès le 1<sup>er</sup> août 1945.

374 titres de fr. 500		638 titres de fr. 1000	
N° 301 à 350	3401 à 3450	7007 à 7050	9901 à 9904
1151 à 1200	5135 à 5150	8601 à 8650	
1291 à 1300	6951 à 7000	9151 à 9200	
N° 10501 à 10525	14326 à 14350	18476 à 18500	23603 à 23625
10876 à 10900	15351 à 15375	19751 à 19775	24376 à 24400
11151 à 11175	15776 à 15800	20176 à 20200	25051 à 25075
12201 à 12225	15876 à 15900	20976 à 21000	25476 à 25500
12501 à 12525	16626 à 16651	21126 à 21150	26042 à 26050
12876 à 12900	17551 à 17575	21751 à 21775	26051 à 26075
13226 à 13250	18076 à 18100	22901 à 22925	

Les obligations remboursables dont les numéros suivent n'ont pas encore été présentés au remboursement:

au 1 <sup>er</sup> août 1939: 1 titre de fr. 500, n° 9610;	L 96
au 1 <sup>er</sup> août 1940: 1 titre de fr. 500, n° 6306;	
18 titres de fr. 1000, n° 16976 à 16980, 18206 à 18215, 22356 à 22358;	
au 1 <sup>er</sup> août 1941: 19 titres de fr. 500, n° 3001 à 3003, 3013 à 3020, 3701 à 3703, 3709 à 3712, 4510;	
2 titres de fr. 1000, n° 23019, 23402;	
au 1 <sup>er</sup> août 1942: 6 titres de fr. 1000, n° 20094, 21204, 21265, 21569, 21570, 22894;	
au 1 <sup>er</sup> août 1943: 3 titres de fr. 1000, n° 17231, 19344, 19345;	
au 1 <sup>er</sup> août 1944: 5 titres de fr. 500, n° 4105, 5698, 5699, 5954, 5955;	
4 titres de fr. 1000, n° 21259, 21260, 21892, 24357.	

Lausanne, le 21 avril 1945. Département des finances du canton de Vaud.

## LIGERZ-TESSENBERGBAHN

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
 auf Samstag den 26. Mai 1945, um 15 Uhr, im Hotel Bären in Prélès

### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung mit Bilanz für das Jahr 1944; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Unvorhergesehenes

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Rechnungsrevisoren sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 15. Mai 1945 an zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Ligerz aufgelegt.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu einer Retourfahrt auf der Drahtseilbahn berechtigen, können beim unterzeichneten Sekretär bezogen werden. U 24

Ligerz, den 23. April 1945.

Namens des Verwaltungsrates,  
 der Präsident: der Sekretär:  
 R. Engel-Schmidlin, A. Boden.

## ZÜRCHER KANTONALBANK

### Obligationen-Kündigung

Gemäss dem uns laut Titeltitel zustehenden Recht kündigen wir hiermit unsere in den Monaten August, September und Oktober 1940 ausgegebenen 4%-Kassaobligationen auf den Ablauf des 5. Jahres der Laufzeit zur vorzeitigen Rückzahlung.

### Konversions-Offerte

Bis auf weiteres offerieren wir, soweit Konvenienz, die sofortige Konversion der vorstehend gekündigten Kassaobligationen in

### 3%-Obligationen unserer Bank,

rückzahlbar ohne Kündigung nach 6 Jahren, wobei bis zur Fälligkeit der alten Titel der bisherige Zins vergütet wird.

Die gleiche Konversionsofferte gilt auch für die ohne Kündigung fällig werdenden Kassaobligationen.

Zürich, Ende April 1945.

DIE DIREKTION.

Z 237

## NESTLÉ UND ANGLO-SCHWEIZERISCHE HOLDING AG.

Cham und Vevey

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1945 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1944 vom 1. Mai 1945 ab zahlbar mit Fr. 10, abzüglich 5% eidgenössischer Couponstempel und 25% eidgenössische Verrechnungssteuer, also mit

Fr. 7 netto

per Aktie gegen Coupon Nr. 7, der nur von der Nestlé-Aktie abzutrennen ist. Die Coupons, in Verbindung mit einem Bordereau, können an den Kassen folgender Banken zur Zahlung vorgezeigt werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und Filialen,  
 Schweizerischer Bankverein, Basel und Filialen,  
 Eidgenössische Bank AG, Zürich und Filialen,  
 Basler Handelsbank, Basel und Filialen,  
 Schweizerische Bankgesellschaft, Winterthur und Filialen,  
 Banque cantonale vaudoise, Lausanne und Agenturen,  
 Zürcher Kantonalbank, Zürich,  
 Kantonalbank von Bern, Bern und Filialen,  
 Zuger Kantonalbank, Zug,  
 Freiburger Staatsbank, Freiburg,  
 DuPasquier, Montmolin & Cie., Neuenburg,  
 Darier & Cie., Genf.

L 97

Cham und Vevey, den 26. April 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

## HOLDING NESTLÉ ET ANGLO-SUISSE SA.

Cham et Vevey

### Paiement du dividende

Selon décision de l'assemblée générale du 26 avril 1945, le dividende pour l'exercice 1944 est payable dès le 1<sup>er</sup> mai 1945 contre remise du coupon n° 7, à détacher de l'action Nestlé seulement, à raison de fr. 10, sous déduction du timbre fédéral de 5% sur les coupons et de l'impôt fédéral anticipé de 25%, soit

fr. 7 net

par action. Les coupons, accompagnés d'un bordereau, peuvent être présentés aux domiciles de paiement suivants:

Crédit suisse, Zurich et ses succursales,  
 Société de banque suisse, Bâle et ses succursales,  
 Banque fédérale SA, Zurich et ses succursales,  
 Banque commerciale de Bâle, Bâle et ses succursales,  
 Union de banques suisses, Winterthur et ses succursales,  
 Banque cantonale vaudoise, Lausanne et ses agences,  
 Banque cantonale de Zurich, Zurich,  
 Banque cantonale de Berne, Berne et ses succursales,  
 Banque cantonale zougnoise, Zoug,  
 Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg,  
 DuPasquier, Montmolin & Cie., Neuchâtel,  
 Darier & Cie, Genève.

L 98

Cham et Vevey, le 26 avril 1945.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Wir kaufen jedes Quantum

X 71

## WEINSÄURE

Offerten unter Chiffre F 7041 X an Publicitas Genf oder  
 Telefon Nr. 4 22 35 Genf.



**Nord- und Südamerika**  
 Prompte Einholung von Clipper-Prioritäten  
 und Platzbelegungen Z. 239

Vorteilhafte Reise-Arrangements  
 Gené—Barcelona—Lissabon

**AG. DANZAS & C<sup>IE</sup>**  
 vom Bundesrat pat. Gen.-Agt. in Basel, U.-Agentur  
 Bleicherweg 62 **ZÜRICH** Telefon 27 30 31

Unsere Kunden werden in Lissabon durch  
 unser eigenes Schweizer Personal bedient.

**Höhere  
 Zinsvergütung**

Seltene Gelegenheit, Ihr Geld sicher anzulegen  
 bei interessantem Zins. Absolut einwandfreie  
 Sache. Q 110

**Postfach 804, Basel 1.**



**L'HOMME  
 D'AFFAIRES  
 FACE  
 AU CLIENT**

**EN VENTE**  
 à l'Union des voyageurs de commerce de  
 la Suisse romande, Rue du Rhône 68, Genève,  
 et dans les principales librairies.

**E. Mettler-Müller AG., Rorschach**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
 auf Dienstag den 15. Mai 1945, vormittags 11 Uhr 15,  
 im Sitzungszimmer des Geschäfts in Rorschach

**Traktanden:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1944.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Rechnung und Décharge-Erteilung. Beschlussfassung betreffend die Jahresrechnung und das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Mitteilungen und Umfrage.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht des Verwaltungsrates mit Antrag über Beschlussfassung betreffend die Jahresrechnung und das Jahresergebnis und der Revisorenbericht liegen ab 4. Mai 1945 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Rorschach auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Direktion in Rorschach bis 14. Mai 1945 bestellt werden.

Rorschach, 30. April 1945. **DER VERWALTUNGSRAT.**

**Wasserwerke Zug**

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft bat für das Geschäftsjahr 1944 eine Brutto-Dividende von Fr. 31.— festgesetzt. Dementsprechend wird der Coupon Nr. 53 unserer Aktien von heute an bei der Zuger Kantonalbank und deren Filialen sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zug mit

abzüglich 30% eidgenössische Steuern	brutto Fr. 31.—
oder per Aktie mit	9.30
	netto Fr. 21.70

spesenfrei eingelöst.  
 Zug, den 26. April 1945. **Der Verwaltungsrat.**

**SCINTILLA AG., SOLOTHURN**

**20. ordentliche Generalversammlung**  
 Dienstag 15. Mai 1945, vormittags 11 Uhr 30, im Hotel Krone in Solothurn

**TRAKTANDEN:**

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1944 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Bezeichnung der Kontrollstelle pro 1945.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Mai 1945 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 11. Mai 1945 beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

Solothurner Kantonalbank, Solothurn,  
 Schweizerische Volksbank, Solothurn, und  
 Herren A. Sarasin & Co., Basel. Sn 20

Solothurn, den 24. April 1945.

**NAMENS DES VERWALTUNGSRATES,**  
 der Präsident: **H. Schüpbach.**

**POTO**  
 COPIE & DRUCK

**Fotokopien**

sind Ihre diskreten Mitarbeiter, ersparen Ihnen Mühe u. Zeit, sind vielseitig, zeitgemäss und billig. Von Ihren wertvollsten Dokumenten erhalten Sie absolut fehlerfreie, originalgetreue Duplikate.

Eine Fotokopie kostet pro Seite 60—95 Rp. + Wost.

**Hausmann**  
 Bahnhofstr. 91 Tel. 33.763  
**Zürich**

**Handels- & Rechts-Auskünfte**  
 Renseign. commerc. & juridiq.  
**Bellinzona:** Dr. S. Zeli, Advokat und Notar, Tel. 6 63.  
**Chur:** Treuhänd- u. Inkassobureau J. H. Juno & Cie.

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,**  
**RYFFEL & CO.**  
**ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58**

**Unlauterer Wettbewerb**

Der vollständige Text des am 1. März 1945 in Kraft getretenen Bundesgesetzes vom 30. September 1943 über den unlauteren Wettbewerb kann in Form eines Separatabzuges (8 Seiten) bezogen werden. Versand gegen Voreinzahlung von 30 Rp. (inklusive Porto) auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

**HARTE-LOT-SCHWEISSMATERIALIEN**  
**LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLÖL**

LIEFERT DIE

**SPEZIALFABRIK**  
**ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)**  
 Gegr. 1886  
 PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20 000 Kg.  
 TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

**Erbschaftsinventar - Rechnungsruf**

Erblasser: **Stalder Hermann,**  
 gewesener Wirt und Metzgermeister, «Zur Krone», Rüggsbaeb, Gemeinde Rüggsau, verstorben am 21. April 1945. 280

Eingaben bis 20. Mal 1945 an  
**P. Egger, Notar, Langnau I. E.**

**Oeffentliches Inventar**  
 (Gemäss Artikel 580 ff. ZGB.)

Erblasser: **Jäggi allié Lüdi Fritz,**  
 geboren 1896, von Gondswil, gewesener Kaufmann und Inhaber der Einzelirma «Fritz Jäggi, Wein und Liqueurs en gros und en détail, Samen-, Gemüse- und Früchtebandlung», in Huttwil, verstorben am 4. April 1945.

Eingabefrist bis und mit 22. Mai 1945:

- a) für Forderungs- und Bürgschaftsansprachen beim Reglerungsstatthalteramt Traehselwald;
- b) für Gutbaben des Erblassers bei Notar Minder, Huttwil. 279

Das Geschäft wird unter Aufsicht des Massverwalters, Herrn Fritz Baumgartner, Prokurist, Huttwil, von der Witwe Frau Emma Jäggi-Lüdi, in Huttwil, weitergeführt.

Der Beauftragte: **Paul Minder, Notar.**

**Finanzamt der Stadt Zürich**

4 1/2 % Anleihen der ehemaligen Gemeinde Aussersihl von Fr. 200 000 von 1884.

Auslösung von Obligationen  
**Rückzahlung auf 1. November 1945**  
 Nrn. 1302, 1348, 1413, 1452, 1461, 1463, 1470, 1471, zu Fr. 1000

Die Rückzahlung erfolgt bei folgenden Zahlstellen:  
 Zürich: Stadtkasse, Basler Handelsbank, Schweizerische Kreditanstalt;  
 Basel: Basler Handelsbank und Schweizerische Kreditanstalt.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf. Die Anleihen der ehemaligen Gemeinde Aussersihl sind mit diesen Rückzahlungen gänzlich amortisiert. Z 242

Zürich, den 25. April 1945.

Der Vorstand des Finanzamtes.

*Sie möchten doch gerne Ordnung haben*

in Ihren Briefen und Papieren? Dann machen Sie's wie die grossen Böros: Verwenden Sie die bewährte, praktische Hänge-Registratur!

**VISOCLASSETTE**  
 für Privat, nur Fr. 20.—

**TELNOTIZ**  
 der neue Notizblock im Telefon, immer am Ort, nur Fr. 9.35. (Preis zuzügl. Wost)

Dieses Inserat ausgeschieden in Kuvert mit Ihre Adresse als Drucksache bringt ausführliche Prospekte. Büro-Spezialhaus

**Rüegg-Naegeli, Zürich**  
 Bahnhofstrasse 22 Telefon 23 37 07

**Société foncière de Bon-Port, Montreux**

Messieurs les actionnaires sont convoqués:

**1. en assemblée générale ordinaire**  
 pour le vendredi 11 mai 1945, à 15 h., à l'Agence immobilière Ch. Müller-Veillard, Le Rond-Point, Montreux.

Ordre du jour: opérations statutaires.

**2. en assemblée générale extraordinaire**  
 pour le vendredi 11 mai 1945, à 15 heures 30, à l'Agence immobilière Ch. Müller-Veillard, Le Rond-Point, Montreux.

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. — 2. Réduction du capital-actions. — 3. Autorisation d'emprunt. — 4. Election d'un nouvel administrateur.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 10 mai 1945, par la Banque cantonale vaudoise, Montreux.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'Agence immobilière Ch. Müller-Veillard, Montreux. L 95

**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.**